

Audiovisual Translation, Specialised Translation, Accessibility and Filmmaking (MA or PGDip or PGCert)

View Online



[1]

Albert Moran, Michael Keane Cultural Adaptation. Cultural adaption.

[2]

Baker, M. 2011. In other words: a coursebook on translation. Routledge.

[3]

Ban

~

os

Pin

~

ero, R. and

Di

/

az-Cintas, J. eds. 2015. Audiovisual translation in a global context: mapping an ever-changing landscape. Palgrave Macmillan.

[4]

Bernal-Merino, M. 2011. A Brief History of Game Localisation. 15 (2011), 11-17.

[5]

Bernal-Merino, M.A. 2015. Translation and localisation in video games: making entertainment software global. Routledge, Taylor & Francis Group.

[6]

Byrne, J. 2012. Scientific and technical translation explained: a nuts and bolts guide for beginners. St. Jerome.

[7]

Chaume, F. 2012. Audiovisual translation: dubbing. St. Jerome.

[8]

Clarke, M. 2007. Verbalising the visual: translating art and design into words. AVA Academia.

[9]

Desblache, L. et al. 2001. Aspects of specialised translation. La Maison du Dictionnaire.

[10]

Deutscher, G. 2011. Through the language glass: why the world looks different in other languages. Arrow.

[11]

Di

az Cintas, J. and Remael, A. 2006. Audiovisual translation: subtitling. St. Jerome Pub.

[12]

Dia

z-Cintas, J. et al. 2007. Media for all: subtitling for the deaf, audio description, and sign language. Rodopi.

[13]

Dia

z-Cintas, J. et al. 2010. New insights into audiovisual translation and media accessibility: Media for All 2. Rodopi.

[14]

Esser, A. et al. eds. 2016. Media across borders: localizing TV, film, and video games. Routledge, Taylor & Francis Group.

[15]

Esser, A. et al. eds. 2016. Media across borders: localizing TV, film, and video games. Routledge, Taylor & Francis Group.

[16]

Franco, E. et al. 2010. Voice-over translation: an overview. Peter Lang.

[17]

Garcia, I. 2015. Cloud marketplaces: Procurement of translators in the age of social media. 23 (2015), 18–38.

[18]

Gouadec, D. 2007. Translation as a profession. J. Benjamins Pub. Co.

[19]

Mingant, N. et al. 2015. Film marketing into the twenty-first century. a BFI book, published by Palgrave.

[20]

Montgomery, S.L. 2002. Science in translation: movements of knowledge through cultures and time. University of Chicago Press.

[21]

Pe

rez

Gonza

lez, L. 2014. Audiovisual translation: theories, methods and issues. Routledge.

[22]

Pym, A. 2014. Exploring translation theories. Routledge.

[23]

Pym, A. Translation Skill-sets in a Machine-translation Age.

DOI:<https://doi.org/10.7202/1025047ar>.

[24]

Rike, S.M. 2013. Bilingual corporate websites – from translation to transcreation? The Journal of Specialised Translation. 20, (2013), 68–85.

[25]

Robinson, D. 2012. Becoming a translator: an introduction to the theory and practice of translation. Routledge.

[26]

Romero-Fresco, P. 2013. Accessible filmmaking: joining the dots between audiovisual translation, accessibility and filmmaking. 20 (2013), 201–223.

[27]

2015. Audiovisual translation : taking stock. Cambridge Scholars Publishing.